# Programme

### Thursday 18 August

0800 - 0930	Registration	Lower NZI Foyer
0930 - 1010	Opening Ceremony and Welcome	ASB Theatre
	Powhiri	
	Introductory Speeches	Congress Directors, Dr Libby Limbrick and Rosemary Tisdall IBBY President, Wally De Doncker
1010 - 1130	Plenary 1: Keynote	ASB Theatre
	Welcome to Our Place	Joy Cowley
	A Poke in the Eye Eye	Kate De Goldi
	Storytelling in Generation Alpha	Witi Ihimaera
	Kapa Haka	Bairds Mainfreight School
1130 - 1230	Lunch	Air NZ Foyer
1245 - 1415	1.1 Bridging Worlds Chair: Patricia Aldana	Lower NZI 1
	The bridging between two worlds: exploring picture books reflecting children's transnational practices	Ms. Ying Cui, USA
	Navigation to safety: a human rights focus as a pedagogical tool for validating refugee children's experiences	Ms Trish Brooking, NZ
	The complicated identities in Allen Say's picture books	Rika Hanamitsu, Japan; Patricia Bloem, USA
	The Arab mystique: young adult literature set in the Middle East	Dr Jesse Crisler , USA
1245 - 1415	1.2 Targeted Collections Chair: Evelyn Freeman	Lower NZI 2
	Books for young people with disabilities	Ms Heidi Cortner Boiesen, Norway
	The New Zealand picture book collection: windows and mirrors for New Zealand children	Dr Nicola Daly, NZ
	Core books: putting children's literature at the heart of all learning	Ms Ann Lazim, England
	Challenge of the international library of children's literature – to link children and books	Makiko Honda, Japan
1245 - 1415	1.3 The Past informs the Present. Politics and History in YA Chair: Azucena Galinda Ortega	Lower NZI 3
	Downriver narratives in political East German youth literature	Dr Ada Bieber, Australia
	Representations of adolescence in Chilean contemporary young adult novels	Miss Luz Santa María, Chile
	Translations of children's literature in Croatia in the mid-20th century: publication trends revealed	Dr Smiljana Narancic Kovac, Australia
	Exploring Caribbean children's literature: the case of a national library collection in Trinidad & Tobago	Sujin Huggins, USA
1245 - 1415	1.4 Literature through Drama and Dance Chair: Ferelith Hordon	Limelight 1
	Using drama to keep local stories alive	Mrs Penny Guy, NZ
	Engaging Greek children with books by Hans Christian Andersen Award winning authors via Readers Theatre	Mrs Eva Kaliskami, Greece; Elizabeth Poe, USA; Katherine Paterson, USA
	Literature through children's drama in Hong Kong	Ms Ming Chu Poon, Hong Kong
	The language of dance: toward an emancipatory pedagogy of possibility	Adrienne Sansom, NZ

1245 - 1415	1.5 National Initiatives for Engaging Readers	Limelight 2
	Chair: Angela Lebedeva	
	The Library at School, a success story about reading in the Netherlands	Mr Peter van Duijvenboden, Netherlands
	Participation as a strategy of reading promotion on a national scale: "Literanautes Everywhere"	Ms Doris Breitmoser, Germany
	Developing engaged readers: a national approach to strengthening reading cultures across library and education communities	Ms Elizabeth Jones, NZ
	Creating young readers in the long school break - collaborative global partnerships for a global problem	Anne Sarrag, UK
1245 - 1415	<b>1.6 Landscape in Literature</b> Chair: Akoss Ofori-Mensah	Goodman Fielder
	Places and people: to be virtuous or virtual, is that a question?	Dr Veronika Rot Gabrovec, Slovenia
	Diversity and integration: "Youkai", supernatural beings as friends in children's books and other media	Assoc Prof Sachie Asaka , Japan
	A Reader's odyssey: parallel journeys on the far side of the world	Mrs Catherine Mayo, NZ
1245 - 1415	Poster Session 1	BNZ Foyer
1	Literary reading for 3-5 year olds: a powerful entry in the written culture	Patricia Diaz, Brazil
2	The Impact of a book flood on motivation to read and reading achievement	Sherry Andrews, USA
3	A presentation about gamifying reading with Readers Cup competitions to engage readers	Jennifer Stubbs, Australia
4	Book club for deaf children: the experiment of integration	Inga Mituneviciute, Lithuania
5	Transmission and transmedia: multi-platform storytelling used for reviving cultural knowledge	Zak Waipara, NZ
6	Diverse verse: quick crossings in our global and digital world	Sylvia Vardell, USA
7	Intervention by storybook: outcome research report for the Worry Bug Project	Benita Stiles-Smith, NZ
8	Estonian children's book illustration	Regina Lukk-Toompere, Estonia
9	Create a new story – motivation for reading and creativity	Božena Kolman Finžgar, Slovenia
10	Choosing to laugh – a study into the books that children choose to read	Tom E Moffatt, NZ
1430 - 1530	Plenary 2: Keynote Panel Chair: Kate De Goldi	ASB Theatre
	There is No Such Thing as a Children's Book	Leonard Marcus and Julia Eccleshar
1530 - 1600	Afternoon Tea	Air NZ Foyer
1610 - 1710	2.1 The Past Informs the Present: Conflict Chair: Vagn Plenge	Lower NZI 1
	Children's war books: helping children make sense of war and peace	Ms Philippa Werry, NZ
	The Great War in children's literature: "The Silver Donkey" by Sonya and Lithuanian short stories	Kestutis Urba, Lithuania
	Children in crisis in Fukushima	Hisako Kakuage, Japan
1610 - 1710	2.2 Diverse Words and Images Chair: Serpil Ural	Lower NZI 2
	The life of today's book designer	Ms Kim Dovey, NZ
	Let the games begin: the transformative potential of comedy in contemporary picture books	Ms Nerida Wayland, Australia
	A presentation exploring the cross-cultural adaptation and reception of When the Moon Forgot	Miss Xiaofei Shi, England

(23)

•

1610 - 1710	2.3 Imaginery Worlds Chair: Timotea Vrablova	Lower NZI 3
	Aeneid to Bromeliad: Terry Pratchett's Nomes trilogy as comic epic	Dr Geoff Miles, NZ
	The Aeneid with rabbits: Richard Adams's Watership Down as modern epic	Miss Hannah Parry, NZ
	Reading The Chronicles of Narnia as local literature	Ms. Akiko Yamazaki, Japan
1610 - 1710	2.4 Inclusion in Australian Children's Literature Chair: Mingzhou Zhang	Limelight 1
	Australian picture books: homes in the world for some or all?	Dr Robin Morrow, Australia
	Multiculturalism? Not yet: the current underrepresentation and misrepresentation of ethnic minorities in Australian children's literature	Ms Julia Lin, Australia
	Through the looking glass: depictions of culture in popular Australian children's and young adult literature	Dr Kasey Garrison, Australia
1610 - 1710	2.5 Translation in a Multilingual World <i>Chair:</i> Bjorn Sundmark	Limelight 2
	The Peter Pan Award – how IBBY Sweden works to build bridges between literatures and cultures	Mr Erik Titusson, Sweden
	How American children are introduced to translated books: awards, book lists, and other resources	Dr Linda M. Pavonetti, USA
	Translating children's literature into minority languages	Dr Dominic Cheetham, Japan
1610 - 1710	2.6 Children's Literature in Education Conceptual Development Chair: Junko Yokota	Goodman Fielder
	Playing their way into intercultural understanding: young children's engagement with global literature	Dr Kathy G. Short, USA
	Emotional literacy through metafictive picturebooks: a cognitive exploration with emerging bilingual readers	Ms Soumi Dey, Scotland
	"I know that you think that I feel" Theory of mind, empathy and picture books	Ms Joanne Purcell, Australia
1610 - 1710	Poster Session 2	BNZ Foyer
11	E-books versus print books: which engages young readers?	Al Khayat, UAE
12	Engaging readers through lessons taught in award-winning U.S. picture books	Diana Garlough, USA
13	Library of nature: exploring how writers support educators using the library of nature methodology	Dee Pigneguy, NZ
14	Story telling through pop-ups	Trish Gribben, NZ
15	What is Handmade Histories: Tactile Learning Pathways?	Mary Kelleher, NZ
16	For the children by the children: inspiring children to become story writers	Jamilah Mustafa, Malaysia
17	Developing Greenlandic literature through co-operation	Mette Laustsen, Greenland
18	Communication and conflict: how words and images construct picture books in a multi-literate world	Marilyn Blakeney-Williams, NZ; Stephanie Dix, NZ
19	Literature and literacy in indigenous languages of Indonesia: a mother tongue based early childhood education program	Johnny Tjia, Indonesia; Felicia Nurad Utorodewo, Indonesia
1715 - 1800	Welcome Reception	Owens Foyer

### Friday 19 August

0700 - 0830	Meet-the-Author Breakfast Kyle Mewburn, Ruth Paul and Melinda Szymanik, supported by NZSA (New Zealand Society of Authors) Donovan Bixley, Mandy Hager, Maria Gill, supported by WCLA (Waikato Children's Literature Association)	Auckland University of Technology Rooms WA224A & WA224B
0900 - 0945	Plenary 3: Keynote	ASB Theatre
	An Indigenous Literature in the Global Context	Meshack Asare
0950 - 1050	Plenary 4: Keynote Panel Chair: Chris Szekely	ASB Theatre
	Cultural Diversity in Children's Literature	Nadia Wheatley, Gavin Bishop, Nahoko Uehashi
1050 - 1120	Morning Tea	Air NZ Foyer
1110- 1310	Open Forum	ASB Theatre
1130 - 1300	3.1 Communities of Readers and Writers Chair: David Ling	Lower NZI 1
	Building blocks and spider webs - celebrating New Zealand's unique children's literature community	Mr Kyle Mewburn, NZ
	A night with our stars: promoting local authors and illustrators	Ms Joanna Andrew, Australia
	Kids' Lit Quiz – the Sport of Reading	Gerri Judkins, NZ
	The Phendulani Literacy Quiz – tackling literacy in South Africa	Ms Marj Brown , South Africa
1130 - 1300	3.2 Engaging Young Readers Chair: Dr John Milne	Lower NZI 2
	Tū ana, tau ana! Māori literacies for the modern age	Miss Elisa Duder, NZ; Dr Darryn Joseph, NZ
	How writers' creative reading sessions help engaging kids to books before they learn to read	Ms. Tulin Kozikoglu, Turkey
	Books that develop a life time love of reading: more than graded readers	Ms Susan Court, NZ
	We're going on a book hunt, we're going to catch some good ones!	Mrs Helen Villers, NZ
1130 - 1300	3.3 Identity in YA Chair: Tessa Duder	Lower NZI 3
	Downriver narratives, metafiction, and identity formation in Richard Scrimger's Into the Ravine	Dr Richard Gooding, Canada
	Growing up feral: Margo Lanagan's <i>Tender Morsels</i> and Jean Renvoize's <i>Wild Child</i>	Dr Anna Smith, NZ
	Mapping the undiscovered country: the theme of the afterlife in recent young adult fiction	Ms Sophie Masson, Australia
	The human search for identity: story, the core to young adults' quest for identity	Mandy Hager, NZ
1130 - 1300	3.4 Multimodal Diversity Chair: Nola Harvey	Limelight 1
	Exploring new landscapes of storytelling through the medium of video games	Dr Jon Ostenson, USA
	Reading the short film in the language and literature classroom	Dr Dennis Yeo, Singapore
	Books hanging in the balance? Digital tools in new-fangled schools!	Mrs Sue Bridges, NZ
	eBooks & engagement: a qualitative study with 4th graders' eBook use in the classroom	Dr Bettie Parsons Barger, USA; Ann Neely, USA

(25)

1130 - 1300	3.5 Engaging Readers and Thinkers Chair: Catriona Ferguson	Limelight 2
	Using literature to develop critical thinkers	Mrs Margo Pickworth, Australia
	Oh the thinks you can think! Using children's literature to facilitate creative thinking	Mrs Pearl D'Silva, NZ
	"Charm, magic, impact, and appeal": reader engagement and the Ready to Read instructional reading series	Kay Hancock, NZ
	Adolescence: reading fiction and looking for unity with others	Asta Gustaitienë, Lithuania
1130 - 1300	<b>3.6 Diverse and Engaging</b> Chair: Nadia Wheatley	Goodman Fielder
	Young Adults - young cosmopolitans: the cosmopolitan outlook in Simon Stranger's <i>Emilie</i> -trilogy	Neha Naveen, Norway; Drifa Gudmundsdottir, Norway
	Identifying with otherness: readings of Jakob Wegelius' novel Mördarens apa	Lena Manderstedt, Sweden
	Australian children books are equal to the best in the world. True or false?	Joy Lawn, Australia
	Engaging readers through culturally appropriate books	Kathryn Knowles, Canada
1300 - 1400	Lunch	Air NZ Foyer
1300 - 1400	Honour List Lunch	Auckland University of Technology Room WG208 Te Irunga
1410 - 1510	IBBY Honour List Presentation	ASB Theatre
1510 - 1540	Afternoon Tea	Air NZ Foyer
1550 - 1650	Plenary 5: Panel	Lower NZI 1
	Illustration Unbound: Narrative Art Across Genres, Age Groups, Cultures, and from Paper to Pixels and Beyond	Leonard Marcus <i>(Chair)</i> Panellists: Roger Mello, Bronwyn Bancroft, Zak Waipara
1550 - 1650	Plenary 6: Panel	Lower NZI 2
	Imagination in an Age of Reason	Julia Eccleshare <i>(Chair)</i> Panellists: Katherine Paterson, Ursula Dubosarsky, Kate De Goldi
1700 - 1800	Plenary 7	Lower NZI 1
	An Australian Laureate's Stories: In Words and Pictures	Leigh Hobbs
1700 - 1800	Plenary 8	Lower NZI 2
	My Life is a Comic, and Comics are My Life	Raina Telgemeier

## Saturday 20 August

0700 - 0830	Meet-the-Author Breakfast Gavin Bishop, Sandra Morris and Sally Sutton, supported by NZSA (New Zealand Society of Authors) Des Hunt, Kate De Goldi, Philppa Werry, supported by WCLA (Waikato Children's Literature Association)	Auckland University of Technology Rooms WA224A & WA224B
0900 - 1000	Plenary 9: Keynote	ASB Theatre
	From Print to Screen	Sir Richard Taylor and Martin Baynton
1000 - 1030	Morning Tea	Air NZ Foyer
1040 - 1210	4.1 Teen Voices Chair: Jenni Woodroffe	Lower NZI 1
	The great YA debate: satisfying endings for young adults and adults alike	Ms Erin Farrow, Australia
	Kindness in a cruel world: the formation of agentic non- heteronormative identity in contemporary YA fictions.	Dr Victoria Flanagan, Australia
	Arousal is not consent: examining sexual abuse in <i>Althea &amp; Oliver</i> and <i>Live Through This</i>	Mr Robert Bittner, Canada
	Flipping the format: catching up with contemporary teen readers	Adele Walsh, Australia
1040 - 1210	4.2 Multilingual Texts Chair: Dr Robyn Sheahan-Bright	Lower NZI 2
	"I can read this, Miss, it's my language!" : reflections on a multilingual reading program in Flanders	Mrs Eva Devos, Belgium
	Dual language texts for Pasifika bilingual children	Rae Si'ilata, NZ; Janet Gaffney, NZ; Jill Stephenson, NZ
	Book by book: nurturing bilingual readers and writers in South Africa	Dr Carole Bloch, South Africa
	Transforming the South African children's and youth literature landscape: how far have we got?	Dr Genevieve Hart, South Africa
1040 - 1210	4.3 Global Identity Chair: Helen Villers	Lower NZI 3
	The Indian bride and the last of his tribe: the native child in American mythopoesis	Dr Sara Pankenier Weld, USA
	The picture book as colony and theatre: Gavin Bishop's <i>The House that Jack Built</i>	Dr Vivien Van Rij, NZ
	Reading, writing and teaching through stories to create a sense of local and global identity. A perspective from Samoa and the South Pacific Islands	Dr Emma Kruse Vaai, Samoa
	You will and I can: experiences of engaging readers in multi-ethnic society, Uganda	Evangeline Barongas Barungo , Uganda
1040 - 1210	4.4 Graphic Novels Chair: Raina Telgemeier	Limelight 1
	Situating graphic format narrative reading within a larger context of contemporary adolescent literacy	Dr Wendy Stephens, USA
	Reading the future	Ms Cathy Sly, Australia
-	A question of legitimacy: graphic novel reading as "real" reading	Dr Robin Moeller, USA
	Visual literacy and multiliteracies – challenges of multimodal narratives in literature for young people	Dr Alexandra Ritter, Germany

1040 - 1210	4.5 Verse and a Diverse World Chair: Frances Plumpton	Limelight 2
	Not averse to verse: the verse novel's potential to engage young people	Miss Helen O'Carroll, NZ
	Boundaries on water: storytelling without rules	Dr Chris Crowe, USA
	The Gothic in an Oceanic context	Assoc Prof Anna Jackson
	Poetry in the Air (Ear): a miniature performance	Paula Green, NZ
1040 - 1210	<b>4.6 Storytelling and 'Bookselling'</b> Chair: Mary Sangster	Goodman Fielder
	Retelling old stories and rhymes in picture books from Austria	Dr Sabine Fuchs, Austria
	Can old become new again? Writing new fairy tales for today's children	Sherryl Clark, NZ
	Kōrero Pūrakau – telling tales with words & pictures	Jenny Argante, NZ; and Tommy Kapa Wilson, NZ
	Paths of discovery: bringing school libraries and their collections alive for readers	Jeannie Skinner, NZ
1040 - 1210	Poster Session 3	BNZ Foyer
20	International children's Bunko today: fifteen years of Japanese Bunko activity in Australia (home library)	Tetsuta Watanabe, Australia
21	The World Through Picture Books exhibition provides opportunities to explore literature in multiple languages	Claire Stuckey, Australia
22	School staff as vital reading role models: NLNZ collections and programmes supporting summer reading practice	Jo Buchan, NZ
23	Virtual Literary Itineraries: the digital language taking reading communities of teachers to a new level	Sandra Medrano, Brazil
24	Diversity in oral language: an early childhood centre celebrates story telling	Celeste Harrington, NZ; Nanette Zsadanyi, NZ
25	Storytelling as pedagogy	Lesley Dowding, NZ
26	Year one pupils' language through children's literature and the local dialect in the Republic of Cyprus	Christina Christodoulou, Cyprus
27	The history and different types of flipbooks	Niklas Bengtsson, Finland
28	A presentation exploring Alice's travel in Chinese under the gaze of adult-translators	Nicole Li, Hong Kong
29	Graphic novels: sites for constructing and deconstructing complex sociocultural insights	Janelle Mathis, USA
30	Literature in mother tongue and translated literature in reading of Estonian children and teenagers	Mare Müürsepp, Estonia
1210 - 1310	Lunch	Air NZ Foyer
1320 - 1420	Plenary 10: Keynote	ASB Theatre
	Who Are Your Influences?	Markus Zusak
1430 - 1500	Afternoon Tea	Air NZ Foyer

1510 - 1640	5.1 Global Perspectives Chair: Elisa Duder	Lower NZI 1
	Beyond the river – is cultural identity a barrier to global publication?	Mrs Frances Plumpton, NZ
	Room to read: the most influential children's publisher you've never heard of	Ms Alisha Berger, USA
	Promoting reading culture through Arabic children's literature, and multicultural children's literature in the United Arab Emirates	Prof Osayimwense Osa, UAE
	How to bring together those who bring children and books together in a multiliterary world	Mingzhou Zhang, China
1510 - 1640	5.2 Writing Globally Chair: Elizabeth Jones	Lower NZI 2
	Writing for young readers: opening the treasure chest	Maria Gill, NZ; Judy Curry, UK
	An inside job - observing Danes from within	Steffen Larsen, Denmark
	My story, my place, my world: Australian memoirs in non-fiction and faction for young people	Dr Robyn Sheahan-Bright, Australia
	Young New Zealanders writers in print	Heather McQuillan, NZ
1510 - 1640	5.3 Children Creating Their Stories Chair: Dr Robin Morrow	Lower NZI 3
	The library as publishing hub: kids' own book cubby in public libraries	Ms Margaret Robson Kett, Australia
	The chosen ones: children in Western Australia create their own books	Ms Jenni Woodroffe, Australia
	Owning your story – developing the potential of underprivileged preschool children	Ms Rosemarie Somaiah, Singapore
	Moving from users to producers of visual texts	Dr Deborah Dean, USA
1510 - 1640	Poster Session 4	BNZ Foyer
31	Reading promotion in Latvia: developing a comprehensive multi- level literacy programme	Silvija Tretjakova, Latvia
32	Literature at the heart of literacy: The Book Dog and Astrid Lindgren	Helene Ehriander, Sweden
33	Engaging 10-13 year-olds in public libraries: an international comparison of reading promotion and its pre-conditions.	Iris de Graaf, Netherlands
34	Engaging young children in reading through Concept-Oriented Reading Instruction (CORI)	Char Moffit, USA
35	Fostering cultural understanding and empowering families through Día	Aimee Strittmatter, USA
36	Silence and the child's voice: local and indigenous picture books as a tool for equity	Nola Harvey, NZ
37	Bibliotherapy project with Syrian children in Lebanon	Shereen Kreidieh, Lebanon
37 38	Bibliotherapy project with Syrian children in Lebanon The best of both worlds: bilingualism and identity	Shereen Kreidieh, Lebanon Michelle Quintela, Uruguay
38	The best of both worlds: bilingualism and identity	Michelle Quintela, Uruguay
38 39	The best of both worlds: bilingualism and identity Case study: Bicki-Buck books, re-discovery of poems The reciprocal influences of home and kindergarten on one Chinese	Michelle Quintela, Uruguay Alise Nigale, Latvia
38 39 40	The best of both worlds: bilingualism and identity Case study: Bicki-Buck books, re-discovery of poems The reciprocal influences of home and kindergarten on one Chinese immigrant child's literacy experiences	Michelle Quintela, Uruguay Alise Nigale, Latvia Bo Zhou, NZ; Janet Gaffney, NZ
38 39 40 41	The best of both worlds: bilingualism and identity Case study: Bicki-Buck books, re-discovery of poems The reciprocal influences of home and kindergarten on one Chinese immigrant child's literacy experiences <i>Toitoi</i> : a journal for young writers and artists	Michelle Quintela, Uruguay Alise Nigale, Latvia Bo Zhou, NZ; Janet Gaffney, NZ Charlotte Gibbs, NZ
38 39 40 41 42	The best of both worlds: bilingualism and identity Case study: Bicki-Buck books, re-discovery of poems The reciprocal influences of home and kindergarten on one Chinese immigrant child's literacy experiences <i>Toitoi</i> : a journal for young writers and artists The current situation and future of parent-child reading in China Examining the role audiobooks play in multi-modal literacies and	Michelle Quintela, Uruguay Alise Nigale, Latvia Bo Zhou, NZ; Janet Gaffney, NZ Charlotte Gibbs, NZ Sister Xiaoyu , China

( 30 )

the 35<sup>r#</sup> IBBJ INTERNATIONAL CONGRESS

#### Sunday 21 August

0830 - 1130	IBBY General Assembly	Auckland University of Technology
0900 - 0930	Welcome tea and coffee	Level 5
0930 - 1015	Keynote	ASB Theatre
	Stories on the Screen	Sir Richard Taylor and Martin Baynton
1000 - 1500	Storylines Festival Family Day	Aotea Centre
1030 - 1130	Tim Bray Productions: The Whale Rider	ASB Theatre
1145 - 1315	Closing Ceremony	ASB Theatre
	Farewell Speeches	
	Turkey's presentation for 2018	
	Joy Cowley with School Choirs - A Choral Farewell	Choirs from Bayfield Primary School, Dilworth School, Westlake Girls' and Westlake Boys' High Schools
1315 - 1400	Lunch	Level 5
1400 - 1500	Family Day Activities	Aotea Centre





www.ibbycongress2016.org